



## AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher  
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Tuesdays and Fridays except first two weeks in July and one week after Christmas

## NAROCNINA:

Združene države:  
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece  
Kanada in dežele izven Združenih držav:  
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven Združenih držav: \$20.00 na leto.

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:  
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:  
\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months  
Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 34 Friday, April 30, 1982

MATERINSKA PROSLAVA SLOVENSKE ŠOLE  
PRI MARIJI VNEBOVZETI

CLEVELAND, O. — Po dolgi zimi se bližamo mesecu maju, ki je mesec cvetja in zelenja. Upamo, da bomo lahko zapeli: Ljubi maj, krasni maj, konec zime je sedaj. V tem mesecu maju pa praznujemo tudi Materinski dan, katerega bo letos 9. maja.

Otroci Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu se skrbno pripravljajo na ta praznik. Soboto za soboto se vadijo v petju, v deklamacijah in za igrico: Materin blagoslov, pod vodstvom g. Rudija Kneza.

Odbor staršev

Ijali v Ljubljano, v zloglasne šentviške zapore. Otroci smo ostali sami doma. Nič nismo vedeli, za koliko časa. Nekoč nam je neka dobra žena svetovala, naj opravimo devetdnevnico. Z bratom in sestro smo začeli hoditi h kapelici, koncem Cerknice, redno vsak dan. Prvi dan je to žena, Matrica ji je bilo ime, mojila z nami. Nazadnje je prišel deveti dan. Bilo je sila slabovremene cel dan in huda nevihta se je razvila ravno ob času, ko smo zahajali h Kraljici miru. "Saj ne moremo nikamor," je svaril starejši brat. Toda s sestro sva sklenili končati devetdnevnico. Odhiteli sva z razprtim dežnikom, ob hudi nevihti znatenju, odmobilni določene molitve in srečno prišli domov.

Tudi tisti, ki morda nimate več mame med živimi in vas za vselej spremila v duhu njen spomin, boste ganjeni ob nastopu otrok. Nekoč sem slišala reči eno nekdajnih učiteljic pri Sv. Vidu: "Joj, kako bi bila jaz srečna, da bi mi moja mama pripravila skodelico kave!" Dokler imamo mame blizu in jih vsak dan lahko običemo, se zdi, jih nikdar dovolj ne cenimo.

Spominjam se nekega dogodka: prvo leto po vojni je bilo. Ob koncu šolskega leta sem prišla domov iz Ljubljane, kamor sem hodila v solo. Prvo, kar sem zvedela doma, je bilo: "Mamo so zaprli." To se je zgodilo v noči 15. junija, ravno na mamin rojstni dan. Več drugih mater so tudi pobrali. Približno en teden so jih imeli na podstrešju poslopja poleg lesne tovarne. Hiša je bila dobro zastražena. Z bratom sva morala tam mimo. Moj mlajši brat, ki mu je bilo takrat sedem let, bi tako rad uzrl mamo in je pogledal na tista podstrešna zabita okene. Toda stražar ga je surovo nahrul. Koncem tedna, smo zvedeli, so matere odpre-

Na mesečni seji  
bomo počastile  
"Mater leta"!

CLEVELAND, O. — V sredo, 5. maja, ob 1. popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave. ima podružnica št. 10 Slovenske ženske zveze svojo redno mesečno sejo, na kateri bomo tudi počastile go. Jenine Batich, ki smo jo izbrali za letosnjico Mater leta. Ga. Batich je naša članica nad 50 let.

Vljudno vabimo vse naše članice, da se udeležijo seje in počastitve. Rade bi videle navzdeč zelo veliko članic, poleg njih pa tudi mnogo novejih obrazov.

Tiste članice, ki še niso vrnile obrazca, katerega smo

## Iz newyorške prosvete

## POPRAVEK

Na uri v marcu smo izvolili za prvoga častnega člena naše prosvete Toneta Osovnika in ne Toneta Osovnika, kakor je pomotoma napisala A.D. Ker vem, da je v Clevelandu več Osovnikov, v New Yorku pa nobenega, odpustim to napako A.D. z vso dobro voljo, ki jo premorem.

## URA

Bil je lep pomladanski dan. Sonce je sijalo na nebu in v naših srčih. Zime smo imeli že vsi dovolj. Se 16. aprila je ves dan snežilo in nametalo na mesto deset palcev snega, več kakor kateri koli dan v zimi. Bili smo dobre volje. Veselje je odmevalo po dvoranji, čim smo prišli iz cerkve. Meni je dala ta dan najlepši venček mala Sandi Zupan, ki je boječe prišla k meni, ko sem sedel za mizo in sestavljal spored, mi dala rokico in rekla: "Tic Lan (stric Kalan)." Na veliko nedeljo mi je dala pirk. Njen očka je moral nanj napisati, da je za "tica Lana". Hvala, Sandi, nobeno drugo darilo bi me moglo bolj ganiti!

Našo dobro voljo in veselo razpoloženje sta povzdignila v prvem delu Nejcje Zupan, v drugem pa Tomaž Juvan. Toda o tem kasneje.

Spored je začel Marko Burgar. Na klavirju je igral "Penny Lane". Igral je privič in bil je dober. Njegova sestrica Sandi Burgar pa je zapele solo "Ptiči". Sandi je še majhna punčka. Ima izredno dober posluh in mil, nežen glas. Zadnjič nas je presegla na klavirju, to pot pa kot solistka.

Nato sta nastopila naša odlična deklamatorja Nežka Pfeifer, ki je deklamirala Gorinskovo "Maj" in Bernard Puc, ki je deklamiral težko in dolgo Gregorčičev pesem "Nazaj v planinski raj".

Mala Breda Vodlan, ki še ne hodi v šolo, je z mamo pomočjo deklamirala Zupančičovo "Ciciban". Ko je končala, se je stisnila k mami v naročje. Ustrašila se je, ker so ji navzeli tako viharno poskali.

Prvi del je zaključil Nejcje Zupan z recitacijo zgodbe "Trije bogoslovci". Nejcje je zgodbo sam izbral, jo prevedel in angleščine v slovenščino in jo prestavil v Ljubljano. Bil je odličen! Njegov neprisiljen nastop, dobro podavanje in hudomušnost zgodbe so osvojile prosvetarje. Od srca so se smejali in z dolgim ploskanjem pohvalili Nejceto, posebno še, ko so zvedeli, da je Nejcje zgodbo sam našel v svetjem in sončnimi žarki.

V drugem delu je zapela naša dívka Marinka Zupančič prelepo Avsenekovo pesem "Jadraj". Kakor vselej sta tudi tokrat njen občuteno podajanje in nežen glas osvojila prosvetarje. Za njo sta njeni otroci Andrej in Inga zapela v duetu "Oj preljubi, dragi dom". Vsakikrat sta boljša in bolj korajžna.

Nato sta deklamirali malo Kati in Alenka Delak skupaj

jim poslale po pošti, so naprošene, da ga prineseo s seboj na sejo. Prav rade bi ugotovile izid povpraševanja.

Na tem mestu se prisrčno zahvaljujemo ge. Marie Gombach, naši članici, ki je se stavila obrazec, in vsem članicam, ki so ji kakorkoli pomagale v tej zadaji.

Torej, članice, ne pozabite na sejo prihodnjo sredo ob 1. popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave. ima podružnica št. 10 Slovenske ženske zveze svojo redno mesečno sejo, na kateri bomo tudi počastile go. Jenine Batich, ki smo jo izbrali za letosnjico Mater leta. Ga. Batich je naša članica nad 50 let.

Vljudno vabimo vse naše članice, da se udeležijo seje in počastitve. Rade bi videle navzdeč zelo veliko članic, poleg njih pa tudi mnogo novejih obrazov.

Tiste članice, ki še niso vrnile obrazca, katerega smo

kdo mu bo pomagal, ko je potreboval pomoči. Upajmo, da bo še prišel. Naša mladina potrebuje tudi te vrste razvedrilo. Vse leto so me izprševali, kdaj bo zopet prišel čarovnik iz Vermonta. In ko je nehal, jim je bilo žal, da ni še nadaljeval.

Za zaključek je deklamirala Anki Babnik Kunčičevu "Ded pripoveduje". Anki ima ljubeč nastop in prijetno po-dajanje.

Nato je nastopil čarovnik iz Vermonta, 14-letni Tomaž Juvan. Mladina je že težko čakala njegov nastop. Tomaž nastopa na vseh farnih dne-vih svoje fare, na javnih in zasebnih prireditvah in celo v šoli.

S svojimi čarovnjiki je pritegnil nase pozornost vseh prosvetarjev in še posebno mladine, ki je kar tekmovala,

ke, moške sperme, marveč tu-di banke trebuhov. Nerazumljivo nam je, da se te suro-gatne matere premišljeno od-povedo otroku, še preden ga spravi na svet. Nepojmljiva je morala takih žensk, ki se spriznati s plačilom za no-sečnost, a fizično in duševno brezrочно zavrača otroka. Materinski praznik bo kmalu brez pomena in časti.

Stevilno majhen sloven-ski narod se ponaša doma in v Ameriki z zelo razvito in kakovostno pevsko kulturo. To so nam zopet dokazali naši pevci in pevke, včlanjeni v zvezi slovenskih organizacij "USPEH" v Milwaukeeju. Ta pevski zbor, pod vodstvom zborovodje Leo Muškatevca, je nastopil v univerzitetnem gledališču Fine Arts na Uni-versity of Wisconsin, Mil-waukee. Okoli 400 rojakov in rojakinj je poslušalo lepe slovenske lahke in melodične pesmi, katere je mešani pevski zbor lepo in ubranil zapel, za kar so prejeli buren aplavz, katerega je bil deležen tudi marljivi povevodja prof. Leo Muškatevc.

Pevski zbor je v čast in spomin pokojnemu rojaku Franku Ermencu zapel Ipavčeve pesem: Slovenec sem, tako je mati dala... Po sporelu so predstavniki UWM (Univerza Wisconsin Milwaukee), na čelu kancler dr. Frank E. Horton, v svojih govorih visoko ocenili slovensko pevsko umetnost in se toplo zahvalili naši rojakinji mecenici Mary Ermenc za njen finančni dar, katerega je poklonila na spomin na pok.

Iste tople pozdrave izrekamo za materinski praznik tudi materam, katere preživljajo jesen svojega življenja osamljene, najsibro v privatnem negovanju ali pa v raznih starostnih domovih. Podzadržljene slovenske matere in hvala Vam za vse, kar ste storile v svojem delavnem življenju, nam, ki prihajamo za Vami. Naj Vam Bog nakloni za materinski praznik in vse dneve v letu, kolikor mogoče dobrega zdravja, čim manj trpljenja in prepotrebne srečne miru. Naj Vam stopo sonce ogreva dušo in telo. Pozdravljenje!

Včakrat se nam v življenju dogajajo stvari, ki nam niso preveč razumljive. Meni in še mnogo drugim je težko razumeti, da so na svetu nekaterje ženske, katere dajejo svoje telo v najem za devet mesecev. Po svetu se zadnje čase širijo in sklepajo pogode med jalovimi zakoni in gotovimi mladimi ženskami, ki so pripravljene otroke roditi zanje.

Deset do dvajset tisoč do larjev ni pretirana vsošta za devetmesecno pogodo, ki jo podpišeta zakonski par brez otrok in ženska, ki se bo dala umetno osemeniti s spermom kateregakoli moškega. Svede-ja se razume, da bo otročič takoj ko bo zagledal dan ali luč tega sveta, izročen jalovemu zakonskemu paru. Očitko ne bo nikdar več slišal in videl svojo brezrочно ma-tcer, zakonski par pa ga bo posvojil in "mirna Bosna". Iz-gleda, da bodo te vrste žensk, nekake valinice, ker bodo rdeči otroki za nekoga drugega. Te vrste matere se ne zmenijo za njih otročke in jih niti nočajo več poznati. Iz-gleda, da je zibelka postala nekak trgovski pult, jaz tebi otroka — ti meni denar.

Zakaj vse to nerazumljivo in brezrочно početje nekaterih žensk? Ene trdijo, da so srečne samo takrat, kadar so noseče, seveda so srečne tudi kadar prejmejo denar. Druge trdijo, da je družinsko življenje moralno in versko v razpadanju, zakoni se vsak dan spreminjajo in se prilagajajo razmeram. Danes je dovoljeno to, kar je bilo včeraj prepovedano. Če bo šlo to umetno prcdajanju otrok takoj hitro naprej kot zdaj, bodo v kratkem naši zakonodajalci izgledovali na račun davkopljevalcev, ne le ban-

ke, moške sperme, marveč tu-di banke trebuhov. Nerazumljivo nam je, da se te suro-gatne matere premišljeno od-povedo otroku, še preden ga spravi na svet. Nepojmljiva je morala takih žensk, ki se spriznati s plačilom za no-sečnost, a fizično in duševno brezrочно zavrača otroka. Materinski praznik bo kmalu brez pomena in časti.

Frank and Mary Ermenc Fund to support and develop THE SLOVENIAN MUSIC COLLECTION.

Ob tej prilici sta podpredsednik UWM Carl Moebius in direktorica Sylvia Murn v zahvalo poklonila lepo univerzitetno plaketo, za katero se je Mary Ermenc iskreno zahvalila. Da je vse to bilo lepo organizirano in da smo Slovenci v Milwaukeeju dobili v univerzitetni knjižnici "Golda Meir" svoj pevski kotiček, je velika zasluga slovenskega profesorja na UWM Lea C. Muškatevca, ki se je iskreno zahvalil njegovemu pevskemu zboru za lepo petje pri tej svečanosti, zahvalil se je ge. Mary Ermenc za njeni raddornost v korist slovenske pevske umetnosti in končno se je zahvalil kancnerju dr. F. Hortonu in vsem svojim kolegom-profesorjem na UWM.

Po programu so se v veliki gledališki avli zbrali rojaci in rojakinje v prijateljskem razgovoru in imeli tudi priliko pokušati razne kuhinjske dobre, za žejne pa je bilo na razpolago slovensko vino. Lepo je bilo videti, kako pevci in pevke ponosno nosijo na prsa pripete nageljne, znake slovenske pevske ljubezni. Zdaj imamo Slovencev svoj kulturni prostor v univerzitetni knjižnici "Golda Meir", čuvajmo ga in pazimo, da ne pade v pozabljenje. A.G.

## Pismo uredništvu A.D. iz Rima

(Lastnik znanega "Hotel Bled" v Rimu, g. Vinko Levstik, nam je poslal pismo obolelega slovenskega duhovnika, rev. Mirka Mazore, in izrazil željo, da bi ga objavili v Ameriški Domovini skupaj s pismom g. Levstika rev. Mazore, Pred leti se je rev. Mazore nahajjal v Kanadi in je dobro znani mnogim primorskim in goriškim Slovencem v Kanadi in ZDA. Ur.)\*

Gorica, 5. jan. 1982.

Spoštovani g. Levstik!

V primeru z Vašim okusnim in izredno posrečenim voščilom, kako klaverno in u-bogo je moje — pač kakor je moje srce, ki peša, peša, peša. Vtis imam, da ne bo dolgo, ko bo zadnjič utriplnilo. Radi njegove hibe (slabega krvnega obtoka) sem v tej bolnici že eno leto in tri mesece. Vsaka stvar me utruditi, tudi to pisanje. A kljub temu čutim najnajnežjo potrebo, da Vam pišem, zato takoj izvrnemu voščilu in tako velikodušnemu daru pa res nisem navajam. Kako naj se Vam zahvalim? Bog Vam povrn! Lepše in boljše besede kot je ta, bi ne mogel Vam napisati, pa četudi bi imel razum angelo.

Tudi Vam želim iz srca vso srce v novem letu, četudi tista leta, ko je Vaša beseda donela s prižnico v cerkvi sv. Ignacija v Gorici, kamor Vas je hidilo poslušat ljudstvo verno Bogu in svojemu narodu. Hodili pa so Vas poslušati tudi tisti, ki so bili zvesti sa-mo slovenski besedi in z njiju svojemu narodu.

Da — da, g. Mazore, Vaše srce, čeprav močno, je dalo preveč za slovensko ljudstvo in se je radi tega utriplnilo. Če mi je dovoljeno govoriti v imenu naroda, naj Vam povsem, da Vam je slednji hvalenje za vse, kar ste storili za žal, z najboljšimi željami, da se Vam zdravje čimprej povrne. Verjemite mi, da je naša iskrena in vroča prošnja Vsemogučemu!

Naj Vas nam On ohrani mnogo let! Vaš vdani in hvaležni Vinko Levstik

## Misijonska srečanja in pomenki

558. "Zmagoslavni,

to je od mrtvih Vstali in vekomaj živeči Odrešenik, je dejansko označil cel svet za svoje misijonsko polje.

Lahko rečemo, da je del nedoumljive božje skravnosti o odrešenju vseh ljudi prav to izrecno, nujno naročilo Vstalega Odrešenika za misijonarje po celi svetu. Kako značilno izhaja misijonski imperativ od Zmagoslavnega Odrešenika! Kakor da bi nam hotel dati vedeti: Njegova zmaga je z nami, pa naj gre za uspeh ali neuspeh v tem zemeljskem prostoru in času. In če nas misijonarje kdo pobara v teku časa in v razsežnostih prostora, odkod si drzemo oznanjati edino zvezčavno resnico, se bo naš odgovor zmeraj moral povrniti k Zmagoslavnemu Odrešeniku, ki je s svojim Vstajenjem iz groba otipljivo dokazal, da je Pot, Resnica, Življenje, ker je Učlovečena Božja Beseda ali Božji Sin, močnejši torej od smrti, grena in hudobnega duha.

Zdaj, ko pišem  
te vrstice,

dež in veter trosita cvetove razvelih češenj vse naokoli — praznovanje v zvezi s hramom Sengen se je sprevrglo v valovanje dežnikov tistih maloštevilnih, ki si še upajo



1931

1982

## NAZNANILLO IN ZAHVALA

Globoko potri nad našo veliko izgubo, naznanjam vsem priateljem in znancem, da je dne 14. marca 1982, za vedno zatishnil svoje milo oči naš ljubljeni soprog, oče, brat in stric

## BOŽIDAR (BILL) RATAJC

Pogreb je bil dne 20. marca 1982 iz pogrebnega zavoda A. Grdina v cerkev Marije Vnebovzete, kjer je bila darovana sv. maša zadušnica. Potem smo truplo prepeljali na pokopališče All Souls in ga položili k večnemu počitku.

Globoko zahvalo naj prejmeta č.g. Viktor Tomec, ki je daval sv. mašo, in koncelebrant č.g. Louis Tometz. Srčno se tudi zahvaljujemo č.g. Tomcu, ki je vodil rožni venec v pogrebi kapeli, ter za njegove molitve na pokopališču.

Prisrčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše in dobrodelne namene, vsem, ki so poklonili krasno cvetje, vsem, ki so pokojnika kropili, se udeležili pogrebne sv. maše, dali na razpolago svoja vozila, tistim, ki so nosili njegovo krsto, in vsem, ki so ga spremili na pokopališče v tolikem številu.

Najlepša hvala cerkvenim pevčem in organizatorju za ganljivo petje pri pogrebi sv. maši. Iz srca smo hvaležni članom in članicam društva sv. Jožefa, št. 169, K.S.K.J. in Štajerskega Kluba, ki so ga kropili in molili za pokoj njegovi duši. Toplo zahvalo naj sprejmejo g. Tony Petkovšek, ga. Barbara in g. Milan Pavlovič, ter "Ameriška Domovina" za obvestila.

Iskrena hvala vsem osebnim priateljem, ki so nam stali na razpolago noč in dan, in nam pomagali na vse mogoče načine.

Posebno zahvalo smo dolžni osebju pogrebnega zavoda A. Grdina za postrežbo in vladost.

Pošljamo zahvalne kartice; če jo kateri ne bo prejel, prosimo, naj prejmejo naše oproščenje, in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Dragi Bill! Uživaj mir in večni pokoj, in naj Ti bo lahka ameriška gruda.

Zahvaljuji ostali:

žena Angela; otroci; sestre; bratje; in ostalo sorodstvo v Ameriki in Evropi.

Cleveland, Ohio, 30. aprila 1982.

ščansko občestvo, marveč posamezni vsakdanjosti. Saj se tisti, ki se priznavajo k MZA, trudijo vsak dan, da sodelujejo pri spremenjanju sveta v velikonočni kontinent, to je v svet, ki v njem vladata Vstalega Jezusa življenje, z vsemi prijetnostmi, ki označujejo pravo, polno človeško življenje, tako na posameznikov kot na družabni ravni.

### Zaradi svoje popolne misijonske usmerjenosti

je MZA odgovor na Ježusovo naročilo Velikonočnega Jezusa. In čim bolj se MZA oklepa Velikonočnega Zmagovalca, tem bolj lahko zupa v uspeh svojega delovanja; uspeh moramo razumeti po Ježusovo, kar se le delno krije s to-svetnim pojmom uspenosti, ima pa zato daleko-sežni in trajni pomen; kar je uspešno po Gospodovem merilu, je zrno, ki pade na zemljo in se v njej skrije — 'umre', pravi naš Gospod — in iz semena se neko noč, neko jutro, morda nek večer, dvigne ta roža in drevo s sadovi, v veselje vseh, ki tam živijo ali pa hodijo mimo. Koliko delovnih ur za MZA je dobesedno skritih človeškim očem, Bogu pa ni nič skritega; v vrtu božje Previdnosti ta skrita semena zavila Božji Vrtnar, z zlatom kanclico milosti v roki, da bodo vzcvetela in zrasla in obrodila nekje v Aziji in Afriki, v Ameriki in Avstraliji, morda celo v duhovno še starejši Evropi.

In tudi značke 'MZA' odkrivajo velikonočno vez; kot takšne, na površini, pomenijo še zmeraj Misijonsko Znamkarsko Akcijo, morda zdaj še bolj pomembno za razvijajo-

če se misijonske dežele; globlje dojetje pa predstavljajo te črke: M — molitev v temi zvezzi z Živim Jezusom; Z — zatajevanje v kakršnikoli obliki in kjer prihaja moč od istega Živega Gospoda; A — aktivnost, da se nabранa moč ne izjavovi in ne zlorabi. Ena oblika te aktivnosti je npr. znamkarska akcija. Dostikrat se namreč zgodi, da je določen podvig kot tak ves znan v božjih očeh, Gospod pa izbere to ali oso sestavino, da z njo pritegne zanimanje in sodelovanje, nakar se vse pod božjim blagoslovom razvije v eno izmed božjih zamislil ali milosti, gledano s človeškega stališča.

Tukaj, kjer pišem, se je že iztekel; in tudi moj prosti čas. Naj končam z iskrenimi, dvakrat pomembnimi velikonočnimi voščili: da bi zmeraj bolj ljubili našega Misijonskega Odrešenika! In veste, da to želim enako močno tudi sebi. In ostajam Vaš

vdani Vladimir Kos, iz Tokia.

P.s. Najprej oprosti, da ne pišem s strojem. Sem na potovanju, da naberem nekaj denarja za našo postojanko. Lahko pri tipkanju sam vstavljam primerne naslove, če se Ti tako zdi prav za AD in njen bralce.

Upam, da Te te vrstice najdejo zdravega, predvsem pa dobre volje in tako podjetega kot zmeraj.

Se enkrat: Blagoslovjeno Alelujo! Prosim, izroči prav prisrčna voščila tudi gdje. Ferjanovi in našo Veliko noč o-krepil!" (3. april 1982)

### Vrsta darov se je spet nabrala

od teh misijonskih dobrotnikov: Mrs. Frances Jezerinik, Racine, Wisconsin, pošilja \$20: po desetak za g. Pedro Opeka in s. Terezijo Pavlišič, oba na Madagaskarju. G. Franc Strukelj iz Cleveland, Ohio, \$10 za vse naše

misijonarje, ker ni mogel na MZA kosilo v marcu. Mrs. Frances Škrjanc iz Pueblo, Colorado, za dve sv. maši v pomoč misijonarjem, \$10. G. Ludwig Kolman iz Waukegan, Ill., \$50 za vse naše misijonarje, v zahvalo za dušni in telesni blagoslov v potrebah. Družina Matthew Gradašnik, Cleveland, O., za vse \$5. Družina Karl in Louise Rogina, San Francisco, California, \$15 za vse. Družina Stefana in Josephine Zore iz Rye, Colorado, je poslala za bogoslovsko vzdruženje \$125, z obljubo nadaljevati drugo leto, če jima Bog zdravje hrani. G. Andrej Perčič je poslal \$20 za vse naše misijonarje. Neimenovana iz Euclida, Ohio, \$20 "za najbolj potrebe in lačne". Bog povrni stotero vsem!

Rev. Charles A. Wolbang CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

## Koroški rojak napredoval

CLEVELAND, O. — Iz Celovca smo prejeli sporočilo, da bo slovenski rojak dr. Franci Eberhard postal s 1. julijem tl. direktor Centra za visokošolsko raziskovanje mednarodne organizacije Združenih narodov UNESCO v Bukarešti.

Rojak dr. Eberhard je obiskoval gimnazijo v Št. Pavlu v Labotski dolini, nato pa opravil še študij prava na dunajski univerzi. V tem času je bil odbornik dunajskega Kluba slovenskih študentov. Po zaključku svojih visokošolskih študij je prevzel na univerzi mesto asistenta, nato pa je postal še generalni tajnik konference rektorjev avstrijskih univerz. Kot takšega so ga sedaj izbrali za to novo in tako odlično funkcijo v okvirju Združenih narodov. K imenovanju mu čestitamo tudi slovenski ameriški rojaki. Na njegovi nadaljnji življenjski poti mu želimo še veliko uspehov pri njegovem nadaljnjem znanstvenem delu in pri tem zlasti še uspehov za naš slovenski narod.

J.S.

## TISKOVNI SKLAD

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjih dnevov sledile narodno zavedni rojaki:

Ga. Joann Birsa, ..... 7.00  
Lakewood, Colo.

Val Mavko, ..... 2.00  
Cleveland, O.

Joseph Jaloyec, ..... 5.00  
Richmond Hts., O.

Louis F. Gregorich, ..... 2.00  
Chicago, Ill.

Frank in Anne Doles, ..... 5.00  
Lake Havasu City, Ariz.

Anton Pelko, ..... 2.00  
Brookpark, O.

Joseph' Leban, ..... \$2.00  
Euclid, O.

Ciril Skebe, ..... 10.00  
Richmond Hts., O.

Terezija Zelko, ..... 2.00  
Cleveland, O.

Frank Drazumerich, ..... 2.00  
St. Catharines, Ont.

Ga. Helena Perčič, ..... 2.00  
Richmond Hts., O.

Joseph Razgoršek, ..... 1.00  
Pittsburgh, Pa.

Ga. Mary Ann Hribar, ..... 10.00  
Euclid, O.

Sonja Glavina, D.D.S., ..... 100.00  
Inc., Euclid, O.

Maria Cugelj, ..... 2.00  
Cleveland, O.

Andrew Pugel, ..... 20.00  
Grosse Point Woods, Mich.

Joseph Tompa, ..... 3.00  
Castror Center, Ont.

Martin Sajnovič, ..... 4.00  
Peoria, Ill.

Marion in Mira Kosem, ..... 12.00  
Willoughby Hills, O.

Frančiška Črtalič, ..... 2.00  
Euclid, O.

Gdje. Helen M. Fonda, ..... 10.00  
Cleveland, O.

Ciril Benedejčič, ..... 2.00  
Chardon, O.

Frank Roznik, ..... 7.00  
Cleveland, O.

Frank Iskra, ..... 5.00  
Cleveland, O.

Matija Hočvar, ..... 2.00  
Richmond Hts., O.

Marija Seskar, ..... 2.00  
Milwaukee, Wis.

Frank Taucher, ..... 3.00  
Euclid, O.

Ga. Antonia Erdani, ..... 25.00  
Euclid, O., v spomin na pok. soproga Martina.

Josephine Kovač, ..... 2.00  
Cleveland, O.

Mary Strancar, ..... 5.00  
Cleveland, O.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

## NAZNANILLO IN ZAHVALA



Z globoko žalostjo naznajamo, da je izdihnil svojo blago dušo naš ljubljeni soprog, skrbni oče in stari oče.

## MARTIN ERDANI

Previden s sv. zakramenti je zatishnil svoje dobre oči dne 18. marca 1982.

Rojen je bil 4. novembra 1895 v Palovičah pri Kamniku, Slovenija. V Ameriko je prišel preko raznih taborišč leta 1951. Do svoje upokojitve je bil zaposlen pri Risher & Co.

Pogreb je bil 20. marca 1982 iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev sv. Kristine, kjer je bila darovana sv. maša zadušnica ob 10.30 dopoldne. Nato je bilo truplo prepeljano na pokopališče Vernih duš in položeno k večnemu počitku.

Iskreno se zahvaljujemo č.g. Francis M. Pajku, ki je daval sv. mašo, ga spremil na pokopališče in tam opravil pogrebne obrede. Hvala tudi č.g. M. Scully, ki mu je podelil sv. zakramente v bolnišnici.

Prisrčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše in v dobrodelne namene, vsem, ki so poklonili krasno cvetje, vsem, ki so pokojnika kropili, se udeležili pogreba, dali na razpolago svoja vozila in posebno tistim, ki so nosili njegovo krsto.

Posebno hvalo tudi članom Marijine legije za molitve v pogrebnem zavodu. Povodovju in članom zboru Korotan, za lepo petje poslovilnih žalostink in molitve pri odprtih krstih. Hvaležni smo tudi dr. Miljan Pavlovičiu, za objavo na radiu in žalostinko.

Globoka hvala profesorju J. Severju za peščico domače Posavske zemlje, katero smo priložili v krsto. Gospodu F. Orehu pa hvala za ganljive besede na pokopališču.

Iskrena hvala gospo Stanovnik za tako dobro pripravljeno pogrebščino in vsem prijateljem za toliko dobrega peciva.

Hvala osebju Grdinovega pogrebnega zavoda, za vzorno urejen pogreb in izvrstno postrežbo.

Razposlali smo vsem zahvalne kartice, ktorih je slučajno ni prejel naj s to zahvalo sprejme našo hvaležnost.

Dragi mož, oče in stari oče. Nepričakovano hitro si nas zapustil. Ostal nam boš v lepem spominu. Počivaj sladko, dokler se ne snidem v onkraj groba v srečni večnosti nad zvezdami.

Žaluoči:  
FRANK in JOHN GARTROZA — sinova  
JENNIE por. ZOHA in FRANCES, por. LEONE — hčere  
VNUKI in VNUKINJE

## URŠULA GARTROŽA

roj. Bizavčar 1876

Prem

ANDREJ KOBAL:

## SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

Hotel je pospešiti pošiljanje trojki v države pod nemško okupacijo, izboljšati poročevalno službo in iztrebiti propagandno delovanje, ki se je začelo vrinjati v naše vrste. Govoril mi je o teh in drugih potrebah ter me vprašal, ali sem voljan podati se na pot vsaj za nekaj mesecev, predno me odpusti iz O.S.S., da bom premeščen v G-2, kot je bilo dogovorjeno med njim in generalnim štabom.

Povišal me je v činu, mi razložil svoje misli o pospešitvi delovanja v Egiptu in mi na moje presenečenje zavjal tajnosti poedinih trojek, njih uspehe in neuspehe. S spremnostjo dobrega poznavalca dežel, zemljepisnih pričnostenosti terena in tem povezanih nevarnosti je dostavljal, kje in kdaj bi bilo primerno sputati na delo nove ali dodatne trojke. Podrobnosti je prepustil meni.

Umestno se mi zdi omeniti mimogrede vrsto poznanstev med jugoslovanskimi voditelji in izgnanstvom. Ni jih bilo znano, da sem v službi pri O.S.S., a slutili so, da opravljam za vlogo tajne posle in so med seboj očividno pretvarali važnost mojega dela.

Poznal sem med drugimi Miha Kreka, Snoga, Furlana in Čoka ter poleg teh Slovenscev poslanika Fotiča in druge srbske in hrvatske predstavnike v lade in političnih strank. Zaradi O.S.S. sem imel stike s polkovnikom Žarko Kneževićem, vojnim atajšem in voditeljem skupine kakih štirideset jugoslovenskih letalcev, katerim je predsednik Roosevelt izročil nove bombe. Bil sem prisoten pri tej izročitvi, po kateri so letalci kmalu poleteli nad romunsko petrolješko središče Ploesti.

Stiki z jugoslovenskimi, kar tudi drugimi izbežnimi voditelji niso bili plodonosni. Slovenski političarji iz predvojne dobe so prihajali na moj dom in dopisovali so mi o svojih političnih namenih. Običajno sem zajemal iz teh vezi le novice o strankarstvu. Med njimi ni bilo soglasja, prepogost je eden mlatil po drugem.

### IN MEMORIAM



ALBINA VESEL  
May 2, 1962

As we loved her. So we miss her.  
For her memory is near,  
Loved and longed for,  
Bringing many a silent tear.  
Daughter, Sylvia  
Son-in-law, Jack Banko  
Grandchildren, Jack  
Albin and Raymond

moji službi tako rekoč povsod. O silnih skrbeh, katere mi je v poznejših letih priznala, ni nič rekla ob slovesu, samo "Čuvaj se!"

Letalstvo je bilo že dovolj razvito za cezoceansko službo, a konec leta 1943 so Nemci še toliko prevladovali nad Sredozemskim morjem, da Amerika tod ni riskirala poletov, razen za oborožena letala. Posluževala se je torej dolgega ovinka čez Južno Ameriko in južni Atlantik, prek otočkov Vnebohod (Ascension) in celo preko Svetega Helene v zahodno Afriko ter čez južni rob Sahare v Sudan, odtod na sever proti Kairu. To ali skoraj vzopredno pot sem pozneje spet preletel, a vedno z drugimi letalskimi postajami.

Poleg begunske politikov me je pred odhodom obiskal Ivan Molek iz Chicaga. V dolgih pismih mi je že pred oboiskom razlagal borbo pri SNP med pristaši partizanov in nepolitičnim člansvom. Govoril mi je o svojem težkem položaju. Največ iz osebnosti, da bi se nekdo drugi polastil njegove uredniške službe, je bila proti njemu naperjena gonja, naj cdstopi. Pokazal mi je brošuro, v kateri so ga nasprotniki imenovali kot agenta nazadnjake klike v Washingtonu, katero vodim jaz s poslanikom Fotičem.

To smešno obtožbo (Molek ni nikdar imel kakršnega koli stika s Fotičem in z menoj tudi ne celih dvanajst let) so vendar vzel za resno; vodila je tako daleč, da je moral dobrin in zasluzni Ivan končno odstopiti od svoje službe. V bistvu so bili Molekovi uredniški članki zmereno naklonjeni partizanskemu gibanju, a razlog za napadanje je bilo njegovo obojanje nesoglasja med ubeglimi slovenskimi voditelji. Več njegovih pisem mi je razlagalo njih nesmiselno pričkanje.

Na obisku pred odhodom tudi Moleku nisem povedal, kam grem in za kakšnim poslom. Prosil pa me je, da si z njim dopisujem in mu, če mogoče, pomagam zanikati krive obtožbe nasprotnega tabora.

Z ubežnimi voditelji, poslanikom in Molekom se nisem mogel dolgo ukvarjati. Povej zato za takojšnje odpotovanje je prišlo nenačno in v najbolj neprikladnem času, dva dni pred Božičem. Postavil sem božično drevesce, ga s pomočjo sinčkov okrasil in del pod njega zavojčke z darovi za razdelitev ob petih popoldne. Ob šestih, ko smo prizgali lučke božičnega včera, je že čakal taksi, da me popelje na letališče. Nada z otrokom me je spremnila, večji na mojih kolenih, mlajši pri nji.

Stiskanje rok je pomagalo zatrepi solze, da bi jih otroka ne videla in se tudi sama ne spustila v jok. Zagotavljala sem Nado, da ne bom dolgo odsoten. Tudi ona je videla povelje in je vedela, da sem tako rekoč 'posojen' pri O.S.S. in se bom kmalu vrnil v službo pri generalnem štabu v Washingtonu, a to je ni učila. Razumela je nevarnosti moje službe; tudi je dvomila, da bi me O.S.S. odpustila, ko bom enkrat izven dežele.

Voznik taksija je vso pot molčal in nas opazoval v ogledalcu pred krmilom. Taka šoferja nisem nikjer v življenu naletel. Mož srednje starosti je odklonil plačo dveh dolarjev. "Ne morem sprejeti," je dejal vidno gajen in sam dodal, "rad bi vam vsem voščil vesel Božič." Da bom sam z družino, je odnesel bizer drugih besed mojo prtljago v čakalnico, odšel k vozilu in odpeljal.

Nada je vedela, da me pot ne bo vodila na nobeno fronto, obenem pa da je fronta v

## Joseph L. FORTUNA

### POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponovi

CENE NIZKE PO VASI ŽELJI!

Njegovi vrhovi segajo visoko v oblake, ki nikdar ne izginejo in dajajo otoku življenje. Nedostopni griči, ki obkrožujejo visoke grebene, so iz popolnoma golega vulkanskega skalovja. Da je bilo mogoče napraviti letališče, nujno potrebno za ameriško armado, so inženirji izravnali vrsto gričev. Ne vem, če se kaka ladja približa nedostopnim čerem med gričevjem, kajti nikjer ni bilo videti pristaniških naprav.

(Se nadaljuje)

### Iz Slovenije

Gramofonske plošče - Knjige - Radenska voda - Zdravilni čaj Spominski - Casopisje - Vage na kilograme - Semena - Strojčki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES Inc.  
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O.  
431-5296

ANTON M. LAVRISHA  
Attorney-at-Law | Odvetnik  
Bus. 692-1172 Res. 531-3413  
(F-X)

### MALI OGLASI

FOR SALE  
HOHNER MAESTRO IV  
5 Row Chromatic  
B Arrangement  
Note C in 3rd Row  
13 Treble Shifts  
3 Bass Shifts (120 Bass)  
Minnesota Pick-up  
Also  
NOVAK - 4 Row Button Box  
G-C-F-Bb Tuning  
Both in MINT CONDITION  
Call or Write:  
George Sukle  
190 Bonnymead Ave.  
Harrisburg, PA 17111  
Ph. (717) 564-2818  
(34-35)

Cleaners wanted nights  
South East, some English necessary.  
Call 361-3221  
(34-35)

OPEN SUN. 1 to 5  
19250 MONTEREY  
Brick bungalow. 3 bdrms.  
Dining room. Estate.

18104 EAST PARK  
Attractive 6 room colonial.  
Neat, neat, neat!

23690 GREENWOOD  
off Effingham Blvd.  
Beverly Hills  
3 bdrm. ranch. Completely modern.

17609 INGLESIDE  
Owner financing 13% 7 room brick colonial. Under 50,000

17505 TARRYMORE  
Brick 3 bdrm. bungalow.  
George Knaus Real Estate,  
Inc.  
819 E. 185 St.  
481-9300

### BUTTON BOX LESSONS

Call Joey Tomsick 531-2745  
(F-X)

FOR RENT  
4 rooms Collinwood area,  
quiet people or single person.  
No children or pets.  
631-7758  
(34-35)

### BY OWNER

Euclid bungalow. Close to St. Christine Church. 4 bedrooms. Living room. Family room, paneled with cathedral ceiling and wood burning fireplace. 1½ baths. Paneled basement. Covered porch. Air conditioning. Draperies. Carpeted throughout house. Double garage. Mid 60's. Call 531-9152 after 4 p.m.  
(34-37)

### HIŠA NAPRODAJ

V Willowicku

Na mirni cesti. Za ogled in pojasnila, kličite 585-8036 po 4. popoldne.  
(33-36)

Working mother and 1 school age child, need 2 or 3 bedrm. house or apt. with yard in St. Vitus school area. Call 881-2400 from 8 to 4:30.  
(34-35)

OPEN HOUSE SUN., MAY 2  
2 - 5 P.M.

1570 Larchmont, off St. Clair  
Nicely decorated, clean, 4 rms first floor. Finished 2nd, 2 baths, finished basement, garage. Move-in condition. Moderate priced.

Dick Abke  
DOLORES C. KNOWLTON  
INC. — 951-1666  
BY OWNER IN EUCLID  
Brick bungalow. 2 bedrooms. Full basement. Garage.  
Call 731-2907  
(34-35)

Inside - Outside Work  
Redecorating, painting, repairs of all kinds including plumbing and roofing.  
Call 431-7240  
(30-37)

Euclid — By Owner  
3 bed. Colonial, alum. sided. St. Christine parish. Will sacrifice for quick sale. low 40's.  
486-5662 after 5 p.m.  
(32,34)

Apartment For Rent  
Near St. Vitus, off St. Clair.  
Two bedroom apt. down.  
Call after six. 361-6858.  
(X)

V NAJEM  
Stirisobno stanovanje v Collinwoodu.  
Kličite 541-5580  
(33-36)

FOR RENT  
E. 74 St. and Korman  
6 rooms up. Garage. \$130.  
Call 1-968-3314  
(32-35)

HOUSE FOR SALE  
1585 E. 38 St. Double 5 & 6.  
A-1 condition. Move in immediately.  
(33-36)

HOUSE FOR SALE  
18622 Muskoka  
Beautiful 4 room home. 2 bedrooms. 1½ garage. Insulated up. Call 481-1309.  
(33-34)

HOUSE FOR SALE  
3 Bdrm. Bungalow. Alum. sided. Euclid. Vicinity of Recher Hall. 486-0241.  
(33-36)

BY OWNER  
All brick Bung. 3 bedr., ex-cell. cond., prime Euclid area, many extras. Prin. only.  
442-8036 - 942-4109  
(33-34)

FOR SALE  
Din. set, stereo-record player, Magic Chef stove, all excell. cond. — 391-6483.  
(33-34)

FIVE POINTS  
PLUMBING & HEATING  
Call 383-0556 anytime  
Sales and Service  
Electric Sewer Cleaning  
(F-X)

LOT FOR SALE  
Lakeshore — Neff Rd. area.  
Zoned for 2 Family. Asking \$14,000. Owner—agen.  
Call 531-0809  
(F-X)

Rojaki pozor  
Izvršujem zidarska in mizarška dela, pleskam hišo zunaj in znotraj, izvršujem električno in vodno napeljava, popravljam strehe. Kličite po 5. popoldne tel. 881-5439.  
(F-X)

Owner Financing. Double, Single. 4 suiter in Collinwood.

Grovewood. Several singles & brick double. Call for details.

Brick Ranches. Beautiful homes in Euclid & Richmond Hts.

Farm. 100 acres. Jefferson. CAMEO REALTY  
261-3900  
(F-X)

6-sobna 1-družinska. \$13,500

Donosna hiša na Norwood.

1-družinska na W. 170 in Detroit v Lakewoodu. Ugodna cena radi ureditve zapuščine.

1246 E. 59 — prodana  
1244-46 E. 61 — prodana  
3358 St. Clair — prodana  
994 E. 76 — prodana

Potrebujemo več hiš.

Kupci čakajo.

Kličite nas!

A.M.D. Realty

6311 St. Clair Ave.

432-1322  
(F-X)

### HOMES FOR SALE

2 doubles on E. 63 St. 1 single on Bonita & 1 single on Addison Rd. All these homes prices have been reduced.  
Call Branka Covic 261-5960 or Call Cameo Realty  
(34-35)

### ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa dela na hiši, znotraj in zunaj. Kuhinje, porci, stopnice. Betoniram privatne ceste (driveways). Brezplačen predračun. Kličite 944-1470 ali 486-5545.  
(x)

The American Slovene Club will meet Monday, May 3 at 7:30 p.m. Election of officers will take place. Nominations will also be taken from the floor.

Guest speaker will be James Wagoner, Special Assistant to US Senator Howard Metzenbaum. He will speak on the latest news of Social Security benefits. All members are urged to attend.

The meeting will be held at Broadview Savings, East 26th St. and Lake Shore Blvd.

Members and friends are asked to bring items to be sold at the Garret Shop. All proceeds are donated to The Slovene Home for the Aged.

Costume jewelry, dishes, glassware, etc. are all items that sell well.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

Items can also be brought to the American Home, 611 St. Clair Ave.

**Folklore Institute Donates \$1,000 to SHA**

Jean Krizman,  
Chairman Fund Raising Com.  
Slovene Home for the Aged  
18621 Neff Rd.  
Cleveland, OH 44119

Dear Ms. Krizman

The Slovene Folklore Institute is proud to present the Slovenian Home for the Aged with a check for \$1,000.00 as part of the proceeds from our First Great Evening from the Slovene Folklore Treasure Chest of January 16 and 30.

We are deeply committed to serve the Slovenian community in Greater Cleveland, to fill the void that existed in fulfilling the needs for cultural participation of the young Slovenians and to the preservation of the Slovenian culture and traditions for the next generations.

In less than one year, our youngsters have danced into the hearts of young and old, gained respect of the public, earned recognition of the American world, discovered the riches of Slovenian folklore, acquired the pride of being Slovenians, forged lasting friendships among themselves and made worthwhile all the efforts of their parents, the unsung heroes, who with their hard work and dedication made the Slovene Folklore Institute a reality and success.

Our young dancers are well aware of the sacrifices of their parents, as well as the sacrifices and dedication of the older generations that built the institutions and facilities which are available to them today. Therefore we intend to support the Slove-

nian Home for the Aged in the future, financially as well as bringing joys and memories into the hearts of your residents with our presentations of Slovenian folk dances, music and costumes.

All our dancers ask for is some moral support.

Very truly yours,  
Eda Vovk Pusl  
Executive Director

**Krizman Answers**

Dear Mrs. Volk Pusl:

The Board of Trustees and residents of the Slovene Home for the Aged salute your performing achievement. We want to express our sincere appreciation to the Slovene Folklore Institute for your generosity in sharing the proceeds of your January performances with the Building Fund for the Slovene Home for the Aged. This gesture becomes even more meaningful in light of your own financial need at this point of your existence.

It is indeed heart-warming to have our youth show such concern for our elderly. When the expansion of the Home is completed, it will become the Home for 150 residents which will be a living monument to your generosity.

We wish you much success in all of your future endeavors in perpetuating the Slovenian heritage.

Gratefully yours,  
Jean Krizman  
The Residents and the  
Board of Trustees  
Slovene Home for  
the Aged

**Korotan's Back!**

It wasn't very long ago that these pages detailed the events of Korotan's very successful tour of Austria and Italy. All readers are aware of the hours of work, planning, and energy which went into that effort. You must also realize that tension and excitement were at a peak during that tour. It would seem quite logical, understandable, and obvious that the singers of Korotan would want to take time to relax and unwind after the strenuous experience. But no. No sooner had the performers unpacked when they were back, hard at work, on their next concert. The friends they had made on tour, the places they had seen, the joys they had experienced re-enforced the desire to preserve that which is the heart and soul of Slovenian culture — the Slovenian song.

The annual Korotan concert will be held on May 1 this year. The program is filled with songs which describe the beauty of Slovenia, the won-

ders of young love, the everyday life of the common people. Because of the direction of Mr. Frank Gorencsek, the group will perform these songs with its unique excellence.

The program will be given in the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue. It begins at 7:30 P.M. Tickets are \$4.00 and are available at Tony's Polka Village, Frank Sterle's Slovenian Country House, Petric's Barber Shop, and from all members. After the concert, you may continue to enjoy Slovenian songs as you dance to the music of Duke Marsic and his Happy Slovenians.

Circle Saturday, May 1, on your calendar. You certainly wouldn't want to miss the group which brought audiences to their feet in Europe. You wouldn't want to miss the group which fills its singing with a Slovenian joy. The concert promises to be unforgettable. Come and enjoy.

Moja Slak

**News and Musical Notes**

By TONY PETKOVSEK

**St. Mary's Church Donates \$5,000 to Old Age Home**

Father Vic Tomec, pastor of St. Mary's Church, 15519 Holmes Avenue, presented a check recently for \$5,000 to our on-going Radiothon which has now realized \$27,000 since we began the one year project last Thanksgiving.

Father Tomec reported about \$3,000 of the money came from proceeds of the parish's annual benefit venison dinner held in February at the Slovene Workmen's Home and the remainder from church collections made during Lent.

On Saturdays preceding major holidays we have an open telephone line at the Polka Village to accept pledges and donations for the Slovene Home for the Aged building fund on Neff Road.

The special dates in May are Saturday, May 8 (Mothers Day) and Saturday, May 29 (Memorial Day) between the hours of 10 a.m. and 4 p.m. and the telephone number is 481-7512. Special memorial donations would be gratefully accepted by our Cleveland Slovenian Radio Club, sponsors of this Radiothon.

**Frankie Zietz Benefit Testimonial May 16**

Former Cleveland musician, victim of a paralyzing stroke for the past year and a half, will be honored as Polka King of Southern California at a big "Frankie Zietz Day," Sunday, May 16 at the Slovene Hall in Fontana, Calif.

Frankie's polka days in Cleveland are well remembered with his own band and in combination with Ernie Benedict. He's had hundreds of recordings including many still available popular albums and tapes.

All West Coast musicians will be on hand for the big day including the Fontana Button Box Club. I visited recently with Frank and Millie Zietz at their beautiful home in Palm Springs, California and can report that

Frank is making a slow but steady progress. It appears his regular playing days are over; however, a musician friend Fred Sonoff devised a way for Frank to play the accordion by using a vacuum cleaner blowing into the bellows and Frank playing the keys. If any polka fans would like to donate to the Zietz benefit cause you may contact me at the Polka Village.

**Polkas and Waltzes Slovenian Style on Morning Exchange**

The Lorain, Ohio Slovenian Button Accordionists will appear on the popular TV-5 "Morning Exchange" show between 8 and 10 a.m. on Friday, May 14. This is the first live appearance of any Slovenian musical group on the highly-rated talk and variety show. The group was invited when the station received their new album "Down Home Polkas". Hostess Jan Jones of TV 5 is of Slovenian descent, a Paulich girl. The Lorain Club will also be promoting their Second Midwest Polka Jam Session which takes place at Lorain Slovenian Home, 3114 Pearl Avenue, on Sunday, May 16. Tickets are available by calling 524-9421.

**What about Bruce A. Burger?**

Former WZAK polka disc jockey, the ethnic Gary Dee, is now spinning polkas in Lebanon, Pennsylvania on station WAHT. That's what!

**Attention All Brides To Be**

Any Wedding Invitation orders placed with the American Home during the months of April, May and June will receive a 20% discount on all orders including invitations, response cards, thank you notes, napkins, match books, etc.

Our sample books are the same ones featured in Cleveland's leading department stores.

**SHA Auxiliary News**

By ELEANOR PAVEY,  
President

The meeting on April 23 at SHA by Auxiliary members was well attended. Because of the renovation going on, we were limited in space for the time being, but everyone seemed to have a good time, especially during the time that Antoinette Krajc was instructing the group on crocheting covers for the cans that had been brought in. (Items will be sold at the Old World Fair in August for the benefit of the SHA residents.)

Members are urged to bring their dues up to date and to attend the next meeting to be held on May 27 at 7:30 p.m. at the SHA. Bring a friend along.

**Recipe****HAM LOAF**

1 pound ground ham  
1 pound ground fresh pork  
½ cup medium cracker crumbs.

½ cup milk  
¼ cup chopped onion  
1 slightly beaten egg  
Tangy mustard glaze

Mix meats, crumbs, milk, onion, egg, and dash pepper. Press into 8½x4½x2½-inch loaf dish; turn out into shallow baking dish. Bake in 350 degree oven for 1½ hours. During last 30 minutes, spoon on Tangy mustard Glaze.

Combine ½ cup brown sugar, ½ teaspoon dry mustard, and two tablespoons fruit juice.

A Friend,  
Cleveland, Ohio

**FROSTED JUMBLES**

2½ cups sifted all-purpose flour

½ teaspoon baking soda  
¼ teaspoon salt  
1 cup butter or margarine, softened  
½ cup firmly packed brown sugar  
2 eggs  
1 teaspoon vanilla extract  
¼ cup catsup  
1½ cups sifted confectioners sugar  
2 tablespoons water

Heat over to 375 degrees. Sift together flour, soda and salt. Cream butter and sugars until thoroughly blended, add eggs and vanilla; mix thoroughly. Stir in flour mixture alternately with catsup. Drop by heaping teaspoons 2 inches apart on greased baking sheets. Bake 10-12 minutes or until lightly browned.

While cookies are baking, combine confectioners sugar and water. Remove cookies to wire rack. Immediately frost with sugar-water mixture. Makes 4-5 dozen.

Variation: 1 cup chopped nuts, or 1 cup seedless raisins, or 1 cup grated coconut may be folded into batter before forming cookies.

Mamie Feikowicz  
Cleveland, O.

**Notice**

Ward 13 Democratic Club will have "Meet the Candidates Night" for the up-coming primary election to be held at the Slov. Home on St. Clair Ave., Friday, May 14 at 8 p.m. Come one, come all.

**Memo: From Madeline**

By Madeline Debevec



Mr. and Mrs. Edwin Grosel of Sherwood Boulevard announce the engagement of their daughter, Delene to Joseph Wojtila, son of Mr. and Mrs. Joseph Wojtila of Milan Avenue, Euclid, O.

Joe, Jr. to Sandra Kay Garner, daughter of Lillian Garner and granddaughter of Barbara Buck of Cleveland. The wedding took place in Richmond Heights on February 27. Becky Garner, the bride's sister, was maid of honor, and Bill Kozak, the groom's brother-in-law was best man. The couple is now residing in Cleveland. Congratulations!

\* \* \*

Travel News...

Tony and Helen Sturm of Lyndhurst, Ohio enjoyed a great vacation visiting their daughter and her family in Florida.

\* \* \*

Ed Grosel sent greetings from San Diego, California. He is attending a business conference there and plans to visit several area Slovenians.

\* \* \*

**Simens-Smith Engagement**  
Former Euclid residents Mr. and Mrs. Robert Simens of Solon announce the engagement of their daughter Linda Lee to Richard Joseph Smith, son of Mr. and Mrs. Charles Smith of Quincy, Mass.

A graduate of Notre Dame Academy, the future bride attended Ursuline College and Lakeland Community College. She will work in Boston as a realtor.

Her fiance graduated from Don Bosco School of Technology and Wentworth Institute of Technology. He is employed by Stearns, Perry and Smith of Boston.

A May wedding is planned at St. William's Church. The couple will reside in Weymouth, Mass.

Congratulations!

\* \* \*

Mickey and Don Mausser

Celebrate Silver Anniversary

Mickey and Don Mausser, Willoughby Hills, Ohio celebrated their 25th wedding anniversary on April 27 with a trip to Palm Springs, California.

\* \* \*

St. Vitus Krof Sale will be

on Saturday, May 1st in the Social Room.

There will be a Mass of celebration at St. Mary's Church at 10:30 a.m. on Sunday, May 2nd being offered by Msgr. Louis B. Baznik who married them.

\* \* \*

St. Vitus Krof Sale will be

on Saturday, May 1st in the Social Room.

Auditions for the Youth Orchestra of The Cleveland Institute of Music begin Saturday, May 8 at 1:30 p.m. and will continue on the following Saturday, May 15, also at 1:30. Phone The Institute Preparatory office at 791-5165 for an audition appointment.

\* \* \*

New Lorain Polka Show

A new polka program began in January on radio station WLRO, 1380 AM in Lorain, Ohio. The show airs every Sunday afternoon from Noon to 2 o'clock. Hosting the new program is Glen Mertz, a personable young man who spins a variety of music encompassing many nationalities: Slovenian, German, Polish, etc. Bandleaders and record companies are asked to send their latest releases to: Glen Mertz, c/o WLRO Radio 1380, 939 Broadway Avenue, Lorain, OH 44052.

NEW BIRTH

Mr. and Mrs. Eddie Godic of 3522 Bader Ave., Cleveland, Ohio 44109 are the proud parents of a baby boy Matthew Edward Godic born April 27 at Hillcrest hospital. He weighed in at 6 lbs., 14 ozs. The Godics also celebrated their 4th wedding anniversary on April 23.

(Continued on page 6)

WRITE to Letters to Editor, American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O. 44103. Include name, address, phone number.

## Death notices

### RAY CHRISTY

Ray Christy, age 57, passed away at the Cleveland Clinic early Sunday morning, April 25. He was at the hospital for two weeks.

He is survived by his wife, Sue (nee Mandato); his son, Michael, his granddaughter, Alison T. Christy. He was the father-in-law of Regina.

Mr. Christy was the owner of the Pullman Lounge for 13 years.

The Funeral Mass was Wednesday, April 28 at St. Mary's Church at 9 a.m. Interment at All Souls Cemetery. Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. was in charge of arrangements.

### VALENTINE MAVKO

Valentine Mavko, age 88, passed away Friday, April 23 at Euclid General Hospital after a lingering illness.

He is survived by his wife,

Frances (nee Petrovic); two daughters: Mrs. Frank (Anne) Knaus and Fran Marie Mavko of Boston. He was the grandfather of five and great-grandfather of six. He had three sisters and one brother still living in Slovenia; brothers Matthew and Jacob are deceased; and two brothers in Slovenia are deceased.

He was born in Gornje Jezero, Slovenia. He came to the U.S. in 1913. He lived in Madison, Ohio from 1924 to 1963. He was a farmer and also worked for the NYCRR.

He was also a gardener for St. Mary's Church (Holmes Ave.) He was a member of the Holy Name Society of St. Mary's, Auxiliary Legion of Mary, and AMLA Lodge 9.

Funeral Mass was at St. Mary's Church Tuesday, April 27 at 10 a.m. Interment at All Souls Cemetery.

Arrangements were made by Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

### A.M.L.A. West Park Singers Present 6th Annual Mini-Concert Program

The AMLA West Park Singers will present their 6th annual mini-concert program on Sunday, May 2, 1982 at the West Park Slovenian Home, 4583 West 130th Street, Cleveland, Ohio. This Home is located on W. 130th Street about one mile south of I-71. It is quite accessible to area Slovanes, even though situated in the southwestern corner of Cleveland.

We have secured the cooperation of many talented Slovenian cultural groups from the Greater Cleveland area and so we can promise you a big and rewarding day at the West Park Home, with something to please every taste!

The program will begin at 3:00 p.m. with the West Park Button Box Club. These performers will be followed by the AMLA West Park Singers, then the Cleveland SNPJ circles 77, 94, 3 and 2.

At approximately 4:30 p.m. the popular Kres dancers will perform in their beautiful Slovenian national costumes. They will be followed by the Buttons 'n Bows, the Fairport Button Box Club and the St. Stephen's Button Box Club of Euclid, Ohio.

The Slovenian Folklore Institute of America dancers will perform under the direction of Mrs. Eda Vovk-

pusl at 8:00 p.m.

Special guests of this day will be the Slovenian Man and Woman of the Year of the Federation of Slovenian National Homes. Mrs. Antonia Stokar and Mr. Hank Zalar.

Throughout the program, of course, refreshments will be available, including delicious raised doughnuts prepared by the West Park Ladies Auxiliary, pastry, sandwiches and so on.

Admission to the program is only \$3.00 per person. A real bargain in today's times. Come one and all and enjoy a full day of Slovenian culture in a cordial atmosphere!

For tickets and reservations, call Albina Capek (388-1454), Joe Pultz (741-5824) or Marie Pivik (433-1941).

Marie Pivik

### Happy Birthday

Out in Estes Park, Colorado my friend Jo Wegner celebrates her special day on May 4th. Happy Birthday, Jozi.

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

## Madeline: Memo From

(Continued from page 5)

\* \* \*

St. Ignatius High School is sponsoring a Carnival and Dinner on Saturday and Sunday, May 1 from 4 - 11 pm. and on May 2 from 4 - 10 pm.

Spaghetti Dinner for the family will be on Saturday from 4 to 8 p.m. and Sunday from 4 to 8 p.m. Price is \$3.50 for adults and \$2.75 for youngsters under 12.

The two-day carnival is for the benefit of the St. Ignatius Scholarship Drive.

The school is located at W. 28th and Lorain.

\* \* \*

Cleveland's Public Broadcasting channel 25 will again hold a week long auction from May 8 to 16. All monies raised go for programming on Channel 25. Last year more than \$535,000 was raised during the nine fun-filled days of competitive shopping and more than 5,000 items were sold.

### Shrine Opens May 2

The Shrine and Grotto of Our Lady of Lourdes announces the official opening of the Shrine on May 2 with Mass scheduled for weekdays at 7 a.m., and on Sundays 8:00 and 9:30 a.m.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, Gertie, Patsy, Lois and son Dan and all the families.

On opening day, May 2, the Most Rev. James P. Lyke will

Love,  
Albie  
Denver, Colo.

Anna Turk Bozic — Happy 75th birthday wishes for the dearest mother from all your children: daughters Florence, G